

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:229619

08.01.2019-18:45

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 531

CONTAINER ID: HN OV444

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7173718	2501523735	135	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694
11.01.2019	2501523735				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180 213073		X	135	TBA-500086	
	P: 9 - 500 888 9631		X	0	TBA-500078	
	P: 1 - 17576		X	0	TBA-500085	
7173722	2501525300	135	PC	S/	Speed Gear Rev cp1	5500041312
11.01.2019	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180 213077		X	135	TBA-500086	
	P: 9 - 500 888 9632		X	0	TBA-500078	
	P: 1 - 17576		X	0	TBA-500085	
7173723	2501524935	360	PC	S/	Speed Gear 6th cp1	5500041311
11.01.2019	2501524935				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180 213078		X	360	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 - 500 888 9633		X	0	TBA-500085	
*****	E N D *****				17576	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 229619			(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 09.01.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG (10) Spediteur-Nr. 91001723 CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.			
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO (12) Kunden-Nr. 30005665			(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit			
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248			(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7173718	0001			2501523735	28	196
7173722	0001			2501525300	28	137
7173723	0001			2501524935	29	198
(25) Summe:			0003	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0 CD3
				Summen		(27) 85 (28) 531
(29) Gefahrgut-Klassifikation			(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen (43) Uebnahmebestaetigung des Fahrers obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand uebgenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500040694 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestaetigung des Warenempfangers: obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

Warenempfänger

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor toeliefer
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplare per committente
rosa = Exemplare per mittente
blu = Exemplare per destinatario
verde = Exemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lilav = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for addressee
grün = Exemplar for balandor

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) ■ ■ ■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE 22 9619 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 08/01/2019 unloading point: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 08/01/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 229619			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO: 229619	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 3	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts
		10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 531
		12 Umfang in m³ Cubage m³ TECHNISCHE	
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur UN		19 zu zahlen vom Absender A payer par Fracht Prix de transport Emballungen Reductions Zwischensumme Somme Zuschläge Supplémentaires Nebengabungen Frais accessoires Sonstige Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer	
14 Rückversand Remboursement MAGNA PT S.P.A.		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières RECEIVED 09 GEN 2019 Ricevuto con riserva di quantità	
21 Ausfertigung in Etablie à Rosenberg 74749 Rosenberg Hermann Hagenmeyer Strasse 4		24 Bei empfangen Réception des marchandises 09 GEN 2019	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur RMLS3		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Anteil des Frachtführers Part du transporteur	
27 Anteil des Frachtführers Part du transporteur		27 Anteil des Frachtführers Part du transporteur	